

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الاقتصاد

<p>Circular Number: 09/AML/2021 Dated: 19 December 2021</p>	<p>تعميم رقم: 2021/AML/09 التاريخ: 19 ديسمبر 2021</p>
<p><b>Subject: Updating the list of high-risk countries\ Jurisdictions that are subject to a call for action, the list of countries that are subject to strict monitoring, and updating the countermeasures that must be applied by designated non-financial businesses and professions,</b></p>	<p>الموضوع: تحديث قائمة الدول عالية المخاطر التي تخضع للدعوة لاتخاذ إجراءات، وقائمة الدول التي تخضع لمراقبة مشددة، وتحديث التدابير المضادة والمتوجب تطبيقها من قبل الأعمال والمهن غير المالية المحددة،</p>
<p><b>To:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- All Registrars of companies in the UAE.</li> <li>- Real estate brokers and agents.</li> <li>- Dealers of precious metals and precious stones.</li> <li>- Auditing or accounting firms.</li> <li>- Corporate services providers.</li> <li>- Legal consultancy companies.</li> </ul>	<p>إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- كافة مسجلين الشركات بالدولة.</li> <li>- الوسطاء والوكلاء العقاريين.</li> <li>- تجار المعادن الثمينة والأحجار الكريمة.</li> <li>- شركات التدقيق أو المحاسبة.</li> <li>- مزودو خدمات الشركات.</li> <li>- شركات الاستشارات القانونية.</li> </ul>
<p><b>Further to Circular No. (6) of 2021 regarding the update on high-risk jurisdictions and countries that are subject to strict monitoring, and the identification of countermeasures that must be applied by Designated Non-Financial Businesses and Profession (DNFBPs).</b></p>	<p>إحاطاً للتعميم رقم (6) لسنة 2021 بشأن تحديث الدول عالية المخاطر، والدول التي تخضع لمراقبة مشددة، وتحديد التدابير المضادة والمتوجب تطبيقه من قبل منشآت الأعمال والمهن غير المالية المحددة.</p>

Article (3) of the Executive Regulations of Federal Decree-Law No. (20) of 2018 regarding countering money laundering and combating the financing of terrorism and illegal organizations, issued by Cabinet Resolution No. (10) of 2019, stipulates that the designated non-financial businesses and professions (DNFBPs) include the following activities: brokers, real estate agents, dealers of precious metals and gemstones, corporate service providers, auditing or accounting firms, , and other professions and businesses specified by a decision of the Minister.

نصت المادة (3) من اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون اتحادي رقم (20) لسنة 2018 بشأن مواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب والتنظيمات غير المشروعة، والصادر بقرار مجلس الوزراء رقم (10) لسنة 2019، على أنه يُعد من الأعمال والمهن غير المالية المحددة .....الوسطاء والوكلاء العقاريين وتجار المعادن الثمينة والأحجار الكريمة و مزودو خدمات الشركات وشركات التدقيق أو المحاسبة و.....، والمهن والأعمال الأخرى التي يصدر بتحديدتها قرار من الوزير.

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الاقتصاد

And regarding the Cabinet Resolution No. (3/1W) of 2019 concerning the approval of considering the Ministry of Economy as a supervisory authority for business owners and non-financial businesses and professions designated in the state.

وإيماءً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (1/3و) لسنة 2019 بشأن اعتماد وزارة الاقتصاد كجهة رقابية على أصحاب الأعمال والمهن غير المالية المحددة بالدولة.

- With reference to Article (22) of the Cabinet Decision no. (10) of 2019 (the 2019 Cabinet Decision) concerning implementing the regulation Federal Decree Law no. (20) of 2018 stipulates that :-

- وبالإشارة للمادة (22) من قرار مجلس الوزراء رقم (10) لسنة 2019 في شأن اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون اتحادي رقم (20) لسنة 2018، والتي تنص على ما يلي:

1- **Financial Institutions and DNFBPs shall implement enhanced due diligence measures proportionate to the risk level that might arise from business relationships and transactions with natural or legal persons from high-risk jurisdictions.**

1- يجب على المنشآت المالية والأعمال والمهن غير المالية المحددة تطبيق تدابير العناية الواجبة المعززة بالتناسب مع درجة المخاطر التي قد تنشأ من علاقات عمل أو عمليات مع شخص طبيعي أو اعتباري من دولة عالية المخاطر.

2- **Financial Institutions and DNFBPs shall implement the countermeasures as defined by the Committee regarding High-Risk Jurisdictions”.**

2- يجب على المنشآت المالية والأعمال والمهن غير المالية المحددة تطبيق التدابير فيما يتعلق بالدول عالية المخاطر”.

- Pursuant to FATF Public Statement on high-risk jurisdictions in terms of money laundering (ML) and terrorist financing (TF) issued on the October 19<sup>th</sup> 2018, calling on the supervisory authorities to verify adherence of FIs, DNFBPs, and NPOs subject to their supervision with procedures to be applied in relation to the above-mentioned FATF Public Statement **and subsequent updates issued by the FATF in that regard,**

- وبشأن اعتماد البيان العام الصادر من مجموعة فاتف بخصوص الدول عالية المخاطر في مجال غسل الأموال وتمويل الإرهاب الصادر بتاريخ 19 أكتوبر 2018، الذي يحث الجهات الرقابية بالتحقق من التزام المنشآت المالية، والأعمال والمهن غير المالية المحددة، والجمعيات غير الهادفة للربح الخاضعة لإشرافها بتطبيق التدابير الواجب اتخاذها بشأن البيان العام المشار إليه، **وما سيصدر عن المجموعة من تحديثات لاحقة ذات صلة.**

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الاقتصاد

**The Ministry of Economy calls upon owners of designated non-financial businesses and professions to take the following measures and procedures:**

**وبناء على ما سبق تهيب وزارة الاقتصاد أصحاب الأعمال والمهني غير المالية المحددة اتخاذ الإجراءات والتدابير الآتية:**

1. To adopt the list of high-risk jurisdictions in the field of money laundering, terrorist financing, and proliferation financing in accordance with the FATF public statement on the list of high-risk jurisdictions subject to a Call for Action (the Black List), and adopt the countermeasures contained in the interpretive note to Recommendation 19.
 

1. اعتماد قائمة الدول عالية المخاطر في مجال غسل الأموال وتمويل الإرهاب وتمويل انتشار التسلح طبقاً للبيان العام لمجموعة فاتف بشأن قائمة الدول عالية المخاطر (القائمة السوداء) واعتماد التدابير المضادة
2. The list of Jurisdictions under Increased Monitoring (the Gray List), shall be adopted along with the requirements to implement procedures by DNFBPs that may include enhanced due diligence measures referred to in the interpretive note to Recommendation 10 as well as Article (4) of the 2019 Cabinet Decision, and in proportion to the degree of risk to these jurisdictions.
 

2. اعتماد قائمة الدول التي تخضع لرقابة مشددة (القائمة الرمادية) بالإضافة إلى متطلبات تطبيق الإجراءات من قبل منشآت الأعمال والمهني غير المالية المحددة، والتي قد تشمل تدابير العناية الواجبة المعززة وفقاً للمذكرة التفسيرية للتوصية 10، والمادة 4 من اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون اتحادي 20 لسنة 2018 المعدل المشار إليه، وبما يتناسب مع درجة المخاطر لهذه الدول.
3. To view the black and gray lists and the countermeasures referred to in items (1) and (2) above, please visit the following National Committee website: <https://www.namlcftc.gov.ae/ar/>

3. للاطلاع على القائمتين السوداء والرمادية والتدابير المضادة المشار إليها في البندين (1) و(2) أعلاه على الدخول الى الموقع الالكتروني للجنة الوطنية التالي: <https://www.namlcftc.gov.ae/ar/>
4. The Secretariat of the National Anti-Money Laundering and Combating Financing of Terrorism and Financing of Illegal Organizations Committee shall update the URL link to the Black List and Gray List on its website upon occurrence of the following:
 

4. تقوم اللجنة الوطنية لمواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب والتنظيمات غير المشروعة بتحديث الرابط لـ (القائمة السوداء) و (القائمة الرمادية) في موقعها الالكتروني في الحالتين أدناه:

  - أ. أي تحديثات أو تعديل تقوم به مجموعة العمل المالي (فاتف) على القائمة السوداء أو القائمة الرمادية.
  - ب. أي تحديثات أو تعديل تقوم به اللجنة الوطنية من تلقاء نفسها على قائمة الدول عالية المخاطر أو الخاضعة للرقابة المشددة.

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الاقتصاد

5. All DNFBPs in the United Arab Emirates (UAE) shall verify and review the lists and information issued by the FATF and the Committee (as amended and current at that time) on a regular basis, and shall take such into account when establishing and implementing counter-measures and/or enhanced due diligence measures as appropriate and proportionate to the level of risks. All of these entities also re-evaluate implementation of due diligence measures in consistency with the degree of risks, in respect of countries removed from those lists by FATAF.

5. على كافة منشآت الأعمال والمهن غير المالية المحددة في الدولة، التحقق من القوائم والمعلومات المعلنة من قبل مجموعة العمل المالي (فاتف) واللجنة (حسبما يتم تعديلها وتكون سارية في ذلك الوقت)، ومراجعتها بشكل منتظم، وأخذها في الاعتبار عند وضع وتطبيق التدابير المضادة وتدابير العناية الواجبة المعززة بحسب الأحوال وبما يتناسب مع مستوى المخاطر. كما تقوم جميع تلك الجهات بإعادة تقييم اتخاذ تدابير العناية الواجبة على نحو يتوافق مع درجة المخاطر فيما يتعلق بالدول التي تم إزالتها من تلك القوائم من قبل مجموعة فاتف.

6. All DNFBPs must implement the countermeasures requirements mentioned in this circular.

6. على جميع منشآت الأعمال والمهن غير المالية المحددة تنفيذ متطلبات التدابير المضادة المذكورة في هذا التعميم.

**Jurisdictions under Increased Monitoring (The Gray List and jurisdictions on it):**

DNFBPs in the UAE shall on a regular basis review the Gray List and weaknesses identified in it, and take them into account when devising and applying risk-based compliance measures.

**الدول الخاضعة للمراقبة المشددة (القائمة الرمادية):**

تلتزم جميع منشآت الأعمال والمهن غير المالية المحددة بالدولة بمراجعة القائمة الرمادية على أساس منتظم ونقاط الضعف المحددة فيها، وأخذها في الاعتبار عند وضع وتطبيق تدابير الامتثال القائمة على المخاطر.

Due diligence measures taken by DNFBPs shall in all cases be proportionate to the risks posed from business relationships and transactions with natural or legal persons from such jurisdictions and be effective to minimize such risks. The measures taken may require the application of enhanced customer due diligence depending on the circumstances referred to at paragraph 20 to the interpretive note of Recommendation 10 as well as Article (4) of the 2019 Cabinet Decision.

ويجب أن تكون تدابير العناية الواجبة التي تتخذها منشآت الأعمال والمهن غير المالية المحددة في جميع الحالات متناسبة مع المخاطر التي تنجم عن علاقات العمل والمعاملات مع أشخاص طبيعيين أو اعتباريين من هذه الدول، وأن تكون فعالة بما يكفي لتخفيف هذه المخاطر. وقد تتطلب التدابير المتخذة تطبيق تدابير العناية الواجبة المعززة للعملاء، حسبما تقتضي الظروف المشار إليها في الفقرة (20) من المذكرة التفسيرية للتوصية (10) لمجموعة العمل المالي، والمادة (4) من قرار مجلس الوزراء لسنة 2019.

**High Risk Jurisdictions (The Black List and jurisdictions on it):**

**الدول عالية المخاطر الخاضعة للإجراءات اللازمة (القائمة السوداء):**

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الاقتصاد

All DNFBPs shall apply enhanced due diligence measures to all business relationships and transactions with jurisdictions on the Black List, including natural persons and legal entities and those acting on their behalf, in addition to the countermeasures listed below:

يتعين على جميع منشآت الأعمال والمهنة غير المالية المحددة، تطبيق تدابير العناية الواجبة المعززة على جميع علاقات العمل والمعاملات مع الدول المدرجة في القائمة السوداء، بما في ذلك الأشخاص الطبيعيين والأشخاص الاعتباريين، ومن يتصرفون نيابة عنهم، بالإضافة للتدابير المضادة الوارد أدناه:

1. All DNFBPs prohibit the establishment of any branches or representative offices in the blacklisted countries.
  2. All DNFBPs shall comply with their internal reporting mechanisms on monitoring transactions and activities pertaining to jurisdictions on the Black List, and submit suspicious transaction reporting to the FIU where relevant, using the existing template pertaining to jurisdictions on the Black List reports in goAML (High Risk Jurisdiction and High Risk Jurisdiction Activity).
  3. All DNFBPs, are prohibited from relying on third parties located in jurisdictions on the Black List to perform their due diligence procedures.
- All DNFBPs, must abide to implement the requirements to comply with targeted financial sanctions per United Nations Security Council resolutions and Cabinet Resolution No. (74) of 2020, to protect the financial and non-financial sectors in the country of money laundering, terrorist financing, and proliferation of weapons of mass destruction crimes.

1. يجب على جميع منشآت الأعمال والمهنة غير المالية المحددة، منع إنشاء أي فروع أو مكاتب تمثيل في الدول المدرجة في القائمة السوداء.

2. يجب على جميع منشآت الأعمال والمهنة غير المالية المحددة الامتثال لآليات الإبلاغ الداخلية المتعلقة بمراقبة المعاملات والأنشطة المرتبطة بالدول المدرجة في القائمة السوداء وتقديم تقارير عن المعاملات المشبوهة إلى وحدة المعلومات المالية، عند الاقتضاء، باستخدام نماذج التقارير الحالية الخاصة بالدول المدرجة في القائمة السوداء في المنصة الرقمية لوحدة المعلومات المالية (goAML) (دولة عالية المخاطر ونشاط في دولة عالية المخاطر).

3. يحظر على جميع منشآت الأعمال والمهنة غير المالية المحددة الاعتماد على أطراف ثالثة متواجدة في الدول المدرجة في القائمة السوداء في القيام بإجراءات العناية الواجبة.

• على جميع منشآت الأعمال والمهنة غير المالية المحددة بالتزامها بتطبيق متطلبات الامتثال للعقوبات المالية المستهدفة وفقاً لقرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، وقرار مجلس الوزراء رقم (74) لسنة 2020، لحماية القطاعات المالية وغير المالية في الدولة من جرائم غسل الأموال وتمويل الإرهاب وتمويل انتشار أسلحة الدمار الشامل.



UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF ECONOMY



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الاقتصاد

- Appropriate administrative penalties will be imposed on violators per the provisions of Federal Decree-Law No. (20) of 2018 regarding countering money laundering crimes and combating terrorist financing and financing illegal organizations, and its amendments against DNFbps, including their directors and senior management, in the event of failure to implement the measures stipulated in this decision.

• وفي حال عدم اتخاذ الإجراءات المشار إليها أعلاه، سيتم توقيع الجزاءات الإدارية المناسبة على المخالفين، وذلك وفقاً لأحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم (20) لسنة 2018 في شأن مواجهة جرائم غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وتمويل التنظيمات غير المشروعة وتعديلاته ضد منشآت الأعمال والمهين غير المالية المحددة بما في ذلك مدرائها وإدارتها العليا.



صفية هاشم الصافي  
مدير إدارة مواجهة غسل الأموال  
قطاع الرقابة والمتابعة

**Safeya Hashim Al Safi**  
**Director of Anti-Money Laundering Department**  
**Monitoring & Following Up Sector**